



St. Augustine Catholic Church
375 N. Sunset Drive, Casselberry, FL 32707
407-695-3262 | Fax: 407-699-8998 | staugh.org

June 30, 2019
XIII Sunday in Ordinary Time



Mass Times (Horario de Misas)

Saturday Vigil: 5:00pm, 7:00pm (Esp.); Sunday: 8:30am, 10:30am, 12:30pm (Esp.); Monday—Friday: 9:00am; First Saturdays: 9:00am

Office Hours (Horario de Oficina)

Monday—Friday: 9:00am-5:00pm

Chapel (Capilla)

Monday—Friday: 9:30am to 5:00pm (Closed on Holidays)

Confession (Confesión)

Saturdays: 3:30pm to 4:30pm

Gift Shop (Tienda de Artículos Religiosos)

Saturdays: 4:30pm—6:30pm Sundays: 9:00am—2:30pm

The Week Ahead

13th Week in Ordinary Time

July

MON 01 8:45am Morning Prayer (CHU)
5:30pm Legion of Mary-Mary Cause of Our Joy (RE3)
7:00pm Legión de María-Inmaculada Concepción (RE1)
7:30pm Grupo del Rosario (RE2)

TUE 02 8:45am Morning Prayer (CHU)
7:30pm 15 Minutos de Adoración (CHP)
7:45pm Hermandad Una Gota de Vida (GCR)

WED 03 8:45am Morning Prayer (CHU)
6:30pm Choir Rehearsal—8:30am (CHU)
7:00pm Grupo de Oración—Fuente de Vida (GCR)
7:30pm Ensayo del Coro—12:30pm (CHU)

THU 04 **OFFICE CLOSED—NO GROUP MEETINGS**
8:45am Morning Prayer (CHU)

FRI 05 8:45am Morning Prayer (CHU)
9:30am Exposition of the Blessed Sacrament (CHU)

SAT 06 9:30am Rosary (CHU)
3:30pm Reconciliation (CHU)
4:25pm Rosary (CHU)
4:30pm Choir Rehearsal—5pm (RE1)
6:15pm Santo Rosario (GRO)

SUN 07 10:00am Ensayo Coro—7:00pm (RE 5 & 6)
11:30am Santo Rosario (GRO)

Church (CHU) Parish Life Center (PLC) Religious Education Building (RE)
Chapel (CHP) Good Counsel Room (GCR) Office (OF) Grotto (GRO)

Mass Intentions

MON 1 Saint Junípero Serra, Priest
Gn 18:16-33; Ps 103:1b-2, 3-4, 8-9, 10-11; Mt 8:18-22
9:00am ✠ MAX SKEWE'S

TUE 2
Gn 19:15-29; Ps 26:2-3, 9-10, 11-12; Mt 8:23-27
9:00am ✠ ALL SOULS IN PURGATORY

WED 3 Feast of Saint Thomas, Apostle
Eph 2:19-22; Ps 117:1bc, 2; Jn 20:24-29
9:00am JOSE VIVAR'S BIRTHDAY

THU 4
Gn 22:1b-19; Ps 115:1-2, 3-4, 5-6, 8-9; Mt 9:1-8
9:00am ✠ HAROLD MANORE

FRI 5 Saint Anthony Zaccaria, Priest; Saint Elizabeth of Portugal
Gn 23:1-4, 19; 24:1-8, 62-67; Ps 106:1b-2, 3-4a, 4b-5; Mt 9:9-13
9:00am ✠ DECEASED MEMBERS OF THE PAVONE, DUFFY & BALDACCINI FAMILIES

SAT 6 Saint Maria Goretti, Virgin and Martyr
Gn 27:1-5, 15-29; Ps 135:1b-2, 3-4, 5-6; Mt 9:14-17
9:00am ✠ FILOMENA MOLINA

5:00pm ✠ EDWIN BURGOS
(Esp) 7:00pm ✠ CARLOS MOLINARES

SUN 7 Fourteenth Sunday in Ordinary Time
Is 66:10-14c; Ps 66; Gal 6:14-18; Lk 10:1-12, 17-20 or Lk 10:1-9
8:30am ✠ JOSEPH SCARFO
10:30am ✠ ROGER MEENAN
(Esp) 12:30pm ✠ BLANCA BOSCH

Sacraments

BAPTISM (*Bautismo*)

For information regarding the Sacrament of Baptism for children, please contact Denise Kriscunas at 407-695-3262, ext. 104.

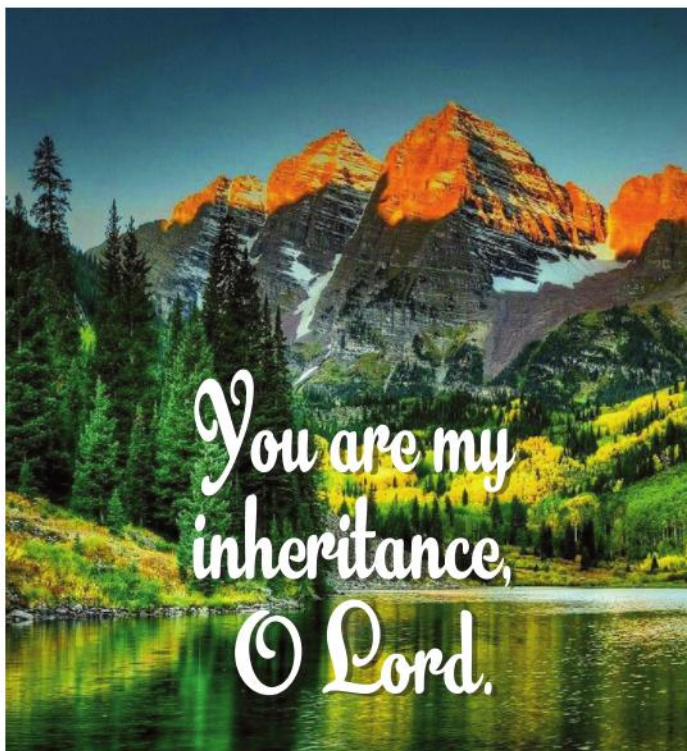
Para información en español sobre el Sacramento del Bautismo para niños, comuníquese con Santiago & Virginia Gonzalez al 954-205-2481.

MATRIMONY (*Matrimonio*)

Marriage arrangements must be made at least nine months to a year before the tentative marriage date. Please contact the parish office at 407-695-3262 to schedule an appointment with the priest. *Los arreglos matrimoniales deben hacerse por lo menos nueve meses a un año antes de la fecha tentativa de matrimonio. Por favor comuníquese con la oficina parroquial al 407-695-3262 para programar una cita con el sacerdote.*

BECOMING CATHOLIC (*Convertirse en Católico*)

Are you a non-Catholic adult interested in learning more about the Catholic faith? Contact Jorge Medina 407-695-3262, ext. 105 for information. *¿Es usted un adulto no católico interesado en conocer más sobre la fe católica? Comuníquese con Jorge Medina al 407-695-3262 para información.*





Among the various incidents gathered together by Luke in these verses (Lk 9:51-62) we have read today, perhaps the lesson that should strike all of us most is His insistence on total dedication on the part of His true followers to His service. We cannot be for Christ and against Him at the same time. "He who gathers not with me scatters," He Himself said. We are followers of Christ since our baptism. In theory this is the fact, but in practice how real is this fact for many of us? Are we really following Christ during the twenty-four hours of every day of our lives? Are our eyes always fixed on the true future which awaits us? Are we prepared to plow a straight furrow no matter what snags or obstacles may be in our way? How few of us can answer "yes, we are," to these straight questions?

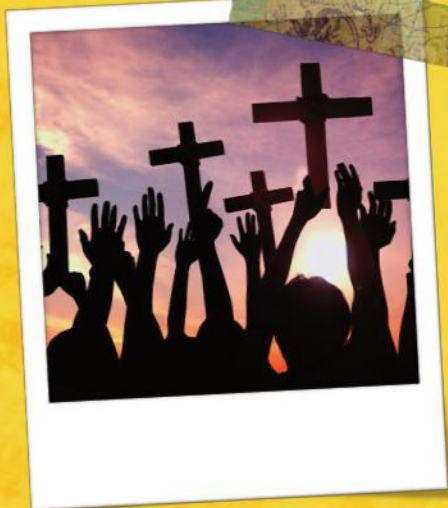
If we only realized how reasonable God's demands are, and how every demand He makes on us is for our own benefit and not His, we would be a little more generous in our response to His calls. He does not need us—we need Him. We could slip in a few more short prayers during the day: we could find more time to take a true interest in the eternal and less in the temporal. We could manage to give a helping hand and a word of encouragement to a needy neighbor. Yes, all of us could do a lot more to show to Christ and to the world that we are following Him gladly and honestly. We are not looking back while plowing our Christian furrow.

Excerpted from The Sunday Readings, Fr. Kevin O'Sullivan, O.F.M.

Entre los diversos incidentes reunidos por Lucas en estos versículos (Lc 9, 51-62) que hemos leído hoy, tal vez la lección que más nos debe sorprender a todos es Su insistencia en la total dedicación de parte de Sus verdaderos seguidores a Su servicio. No podemos estar por Cristo y contra Él al mismo tiempo. "El que no recoge conmigo, desparrama", dijo Él mismo. Somos seguidores de Cristo desde nuestro bautismo. En teoría, este es el hecho, pero en la práctica, ¿cuán real es este hecho para muchos de nosotros? ¿Estamos realmente siguiendo a Cristo durante las veinticuatro horas de cada día de nuestras vidas? ¿Están nuestros ojos siempre fijados en el verdadero futuro que nos espera? ¿Estamos preparados para arar un surco recto sin importar qué obstáculos puedan estar en nuestro camino? ¿Cuántos de nosotros podemos responder "sí, lo estamos" a estas preguntas directas?

Si sólo nos damos cuenta de lo razonables que son las demandas de Dios, y de que cada demanda que Él nos hace es para nuestro propio beneficio y no para Él, seríamos un poco más generosos en nuestra respuesta a Sus llamadas. Él no nos necesita, nosotros lo necesitamos. Podríamos deslizarnos en unas pocas oraciones más cortas durante el día: podríamos encontrar más tiempo para tener un verdadero interés en lo eterno y menos en lo temporal. Podríamos lograr dar una mano amiga y una palabra de aliento para un vecino necesitado. Sí, todos nosotros podríamos hacer mucho más para demostrarle a Cristo y al mundo que lo seguimos con gusto y honestamente. No estamos mirando hacia atrás mientras aramos nuestro surco cristiano.

Tomado de The Sunday Readings, Fr. Kevin O'Sullivan, O.F.M.



Are you looking for an opportunity to get involved in our community?

ST. AUGUSTINE YOUNG ADULT MINISTRY IS BEGINNING SOON... AND WE NEED LEADERS LIKE YOU!

Let's meet up for lunch to discuss details. Sunday, June 30th at 2:30pm
 RSVP before Friday, June 28th Chipotle Mexican Grill
www.staugustineyoungadultministry.eventbrite.com 103 FL-436, Fern Park, FL 32739

¿Estás buscando una oportunidad para involucrarte en nuestra comunidad?

EL MINISTERIO DE JÓVENES ADULTOS DE LA PARROQUIA SAN AGUSTÍN COMENZARÁ PRONTO...¡Y NECESITAMOS LÍDERES COMO TÚ!

Nos vemos pronto para discutir los detalles. Domingo, 30 junio, a las 2:30pm
 Confirma tu asistencia antes del viernes, 28 junio. Chipotle Mexican Grill
www.staugustineyoungadultministry.eventbrite.com 103 FL-436, Fern Park, FL 32739

In Our Parish

4TH OF JULY

- ♦ We will have only our Morning Prayer at 8:45am and Daily Mass at 9:00am.

The Parish Office, Chapel and facilities will be closed on Thursday, July 4th in observance of Independence Day.

NO 6:30pm Exposition or other parish activities.

Have a Happy 4th of July.

EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT

The Exposition of the Blessed Sacrament is a monthly devotion for prayer and quiet reflection. It is an opportunity to silently adore Jesus Christ present in the Holy Eucharist.

Join us!

- ♦ **Friday, July 5, 2019 from 9:30am—10:30am in the Church**

Jesus loves you, Jesus understands you, and Jesus cares for you from the infinite depths of His Divine spirit and Sacred Heart. Jesus waits for you to visit Him in the Blessed Sacrament.

GIVING TO OTHERS

Starting July 7th, through July 14th, we will be collecting toiletry items for both the School of the Sister Diocese in Dominican Republic and the Ronald McDonald House in Orlando.

- **The Mission School** is in need of toothbrushes, toothpaste, and toothbrush covers. Because the homes of the children do not have running water, they brush their teeth at school.
- **The Ronald McDonald House** needs travel-size toiletries such as toothbrushes, toothpaste, shampoo, body wash, deodorant, mouthwash, and lotion. Many of the families come to the House in times of emergency and have not been able to pack personal items.

There will be a box in the narthex where you can place your donations. Thank you all for your generosity!

4 DE JULIO

- ♦ Tendremos solamente la Oración de la Mañana a las 8:45am y la Misa Diaria a las 9:00am.

La Oficina Parroquial, la Capilla y facilidades estarán cerradas el jueves, 4 de julio en conmemoración del Día de la Independencia de los Estados Unidos. NO habrá Exposición a las 6:30pm ni ninguna otra actividad parroquial. Que tengan un feliz 4 de julio.

EXPOSICIÓN DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO

La Exposición del Santísimo Sacramento es una devoción mensual para la oración y la reflexión. Es una oportunidad para adorar silenciosamente a Jesucristo presente en la Sagrada Eucaristía. ¡Acompáñenos!

- ♦ **Jueves, 5 de julio de 2019, de 9:30am—10:30am en la Iglesia.**

Jesús te ama, Jesús te comprende y Jesús se preocupa por ti desde las profundidades infinitas de Su Espíritu Divino y Sagrado Corazón. Jesús espera que lo visites en el Santísimo Sacramento.

DANDO A NUESTRO SEMEJANTE

Desde el 7 de julio hasta el 14 de julio, estaremos recolectando artículos de higiene personal tanto para la Escuela de la Diócesis Hermana de la República Dominicana como para la Casa Ronald McDonald en Orlando.

- La **Escuela de la Misión** necesita cepillos de dientes, pasta de dientes y protector para cepillos de dientes. Debido a que las casas de los niños no tienen agua, ellos se cepillan los dientes en la escuela.
- La **Casa Ronald McDonald** necesita artículos de higiene personal de tamaño pequeño (travel-size) como cepillos de dientes, pasta de dientes, champú, gel de baño, desodorante, enjuagador bucal y loción. Muchas de las familias vienen a la casa en situaciones de emergencia y no han podido empacar artículos personales.

Habrà una caja en el nàrtex donde pueden colocar sus donaciones. ¡Gracias a todos por su generosidad!

FOOD SALE • VENTA DE COMIDA

Saturday, June 29th & Sunday, June 30th

After ALL Masses in the Parish Life Center
Cost: \$6.00 (Combo includes soda or water)

Ministry: A Drop of Life Fellowship



3 Tacos (MEX)



1 Pulled Pork



2 Tamales (MEX)



1 Arepa Rellena (VEN)



3 Chicken Fingers/Mac & Cheese



50

Celebrate with us our Golden Jubilee!

You are cordially invited to
St. Augustine's
50th Anniversary Dinner

Están cordialmente invitados a
la Cena del 50 Aniversario
de San Agustín.

FRIDAY, AUGUST 23RD, 2019
7:00pm | Parish Life Center

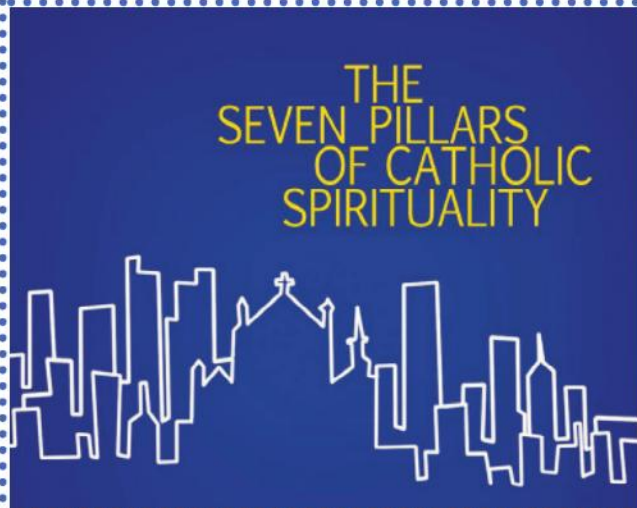
VIERNES, 23 DE AGOSTO 2019.
7:00 pm

Centro de Vida Parroquial

Ticket: \$50 p/person
Tickets available this weekend
after all Masses.

Boleto: \$ 50 por persona
Boletos disponibles este fin de semana
después de todas las Misas.

St. Augustine Catholic Church
375 N. Sunset Drive, Casselberry, FL 32707 | 407-695-3262



THE
SEVEN PILLARS
OF CATHOLIC
SPIRITUALITY

Have you ever felt disillusioned about your faith
and filled with doubt?

Discover the seven "pillars" that will re-energize your
spiritual life, and learn practical ways to incorporate
them into your everyday.

Join us for this movie
presentation on
Sunday, July 28th, 2019
4:00pm in the Church.



Youth Ministry



Letter from one of the participants:

Alive in You was a very touching experience for me and it was the best thing I did all summer. My favorite part that I enjoyed was praise and worship because when you're in the moment praising God nothing else matters. We helped at the Volunteer Way which was a nonprofit organization that help make boxes to feed the poor. I was fortunate to work in the garden and learn plenty of info about plants that I didn't learn at school. I learned so much from the witness talks that I feel that we as community need to do more for others to help the ones in need. Now that I have returned to St. Augustine, its sad to leave Alive in You, but now I am much closer with my friends and ready to spread the Good News. -Sebastian Ulate



Sebastian in the garden getting ready to fertilize the banana trees.

Around the Diocese

NEWS FROM ST. VINCENT DE PAUL ORLANDO

Would you please save clean plastic grocery bags for use in our St. Vincent de Paul Thrift Stores? You may drop them off at our Stores in Apopka or Clermont or we're happy to pick them up when we pick up large appliances or furniture during our FREE pickups. Donation Hotline: 888-986-4483.

CONTEMPLATIVE RETREAT

Discover new ways to pray, read, meditate, and bring new life in order to sustain a contemplative life and intimacy with the Lord. The retreat will explore Lectio Divina, Silent Contemplation, Centering Prayer, Examen and Taize Prayer. Retreat will be led by Fr. John Vianney, TOR, at San Pedro Spiritual Development Center, 2400 Dike Rd., Winter Park beginning Friday, July 26th, 4:00pm through Sunday, July 28th, 11:00am. Call 407-671-6322 or go to sanpedrocenter.org.

THE FEAST OF OUR LADY OF ANTIPOLLO, JULY 28

Bishop John Noonan invites you to celebrate the feast of Our Lady of Antipollo, also known as Our Lady of Peace and Good Voyage on Sunday, July 28. The feast day is a highlight of the Filipino calendar as it honors the protection Our Lady provided during various seafaring voyages. Join Bishop Noonan at the Basilica of the National Shrine of Mary, Queen of the Universe, 8300 Vineland Ave., Orlando, July 28, from 2:00pm to 4:00pm.



Collect Prayer

Father of all nations and ages,
we recall the day when our country
claimed its place among the family of nations;
for what has been achieved we give you thanks,
for the work that still remains we ask your help,
and as you have called us from many peoples to
be one nation, grant that, under your providence,
our country may share your blessings
with all the peoples of the earth.
Through our Lord Jesus Christ, your Son,
who lives and reigns with you in the unity of the
Holy Spirit, one God, for ever and ever.
Amen.



Welcome to St. Augustine Catholic Church

Bienvenidos a nuestra comunidad de San Agustín

375 N. Sunset Drive, Casselberry, FL 32707 | 407-695-3262 | Fax: 407-699-8998
Parish Office Hours: Monday—Friday 9:00am-5:00pm | www.staugch.org

MASS TIMES (HORARIO DE MISAS)

MONDAY—FRIDAY: 9:00AM
FIRST SATURDAYS: 9:00AM
SATURDAY VIGIL: 5:00PM; 7:00PM (ESP.)
SUNDAY: 8:30AM; 10:30AM; 12:30PM (ESP.)

RECONCILIATION (RECONCILIACIÓN)

SATURDAYS: 3:30PM TO 4:30PM

CHAPEL (CAPILLA)

MONDAY—FRIDAY: 9:30AM TO 5:00PM
(Closed on Holidays)

PARISH STAFF

PAROCHIAL ADMINISTRATOR

Rev. Tomas Hurtado (x 100)
frtomas@saintaugustinecc.org

DEACONS

Pedro Laboy
dcnpedro@saintaugustinecc.org
Félix Montañez
dcnfelix@saintaugustinecc.org
Antero Santos
dcnsantos@saintaugustinecc.org

PASTOR'S ASSISTANT &

ADULT FAITH FORMATION COORDINATOR

Jorge Medina (x 105)
aff@saintaugustinecc.org

PARISH CATECHETICAL LEADER

Denise Kriscunas (x 104)
ff@saintaugustinecc.org

YOUTH MINISTRY LEADER

Iliani Perez (x 106)
youth@saintaugustinecc.org

MUSIC & LITURGY LEADER

Leo Mikan (x 112)
liturgy@saintaugustinecc.org

BUSINESS OFFICE

Ruth Griffin (x 101)
finances@saintaugustinecc.org

ADMINISTRATIVE ASSISTANT

Edna Miro (x 100)
frontdesk@saintaugustinecc.org

PARISH LIFE

Actividades Hispanas
Altar Servers

Audio-Visual
Bereavement
Comité Hispano
Divine Mercy Group
Ext. Min. Holy Comm.

Grupo de Oración
Grupo del Rosario
Healing Ministry
Hermandad UGDV
Kairos Prison Ministry

Kitchen Ministry
Knights of Columbus
Lectors

Legion of Mary

Ministers to the Sick
Pastoral Council
SIS—Sisters in Service

Ultreya
Ushers

Crucita Rivera
Parish Office
Paula Rivera
Leo Mikan
Pedro Laboy
Lourdes Sánchez
Jorge Ulate
Albert Choo-Kang
Saidy Ossers
María Elena Ramírez
Johanny Pimentel
Tomas Cañuela
Barbara Koory
Santiago González
Rafael Salado (Clermont)
Cástulo Ramírez (Orlando)
J. Aponte & S. Barrows
Richard Rivera
Vicky Kirkpatrick
Marie Ockman
Estéfano Crisafi
Maria Paulovich
María Elena Ramírez
Carmen Rosado
Kelvin Berberena
Mariana Simonelli
Linda Rivera
Maria Castello Mahant
Cástulo Ramírez
John & Maria Paulovich
Jairo Gomez
Salvador Corona

PRAYER LINE : If you have a special need of prayer, please call Rosemarie at 407-695-9221.

Generous Stewardship

In today's second reading, St. Paul provides a wonderful one-sentence summary of Christian stewardship: "Out of love, place yourselves at one another's service."

June 22-23, 2019

In Pew \$ 7,692.34
Online \$ 1,912.98

Gift Shop

Located in the Parish Life Center. We offer a wide selection of religious items, rosaries, crucifixes, statues and more.

COME AND SEE US! ¡VENGA Y VISÍTENOS!

Saturdays | Sábados (4:30pm—6:30pm)
Sundays | Domingos (9:00am—2:30pm)

Las Americas Grocery & Deli
Bodega Latina

La mejor comida de la Ciudad Repostería y Panadería Carnes y Vegetales frescos Comida Caliente

(407) 830-8599

17-92 Esquina con Hwy. 434
Longwood Shopping Center

Murphy & Berglund, PLLC
Attorneys at Law

"Dedicated to protecting every branch of your family tree."

Wills, Trusts, and Estate Planning • Legacy Planning
Medicaid & VA Planning • Probate • Family Law • Adoption
Elder Law • Guardianship • Bankruptcy • Corporate Law

Jodi E. Murphy, Esq.
VA ACCREDITED ATTORNEY

Michelle A. Berglund-Harper, Esq.
VA ACCREDITED ATTORNEY

Contact us today to schedule a complimentary consultation.
(407) 865-9553 • www.MurphyBerglund.com
1101 Douglas Avenue, Suite B • Altamonte Springs, Florida 32714

BOYNTON
SALES & SERVICE
407-831-3447

LAWN & GARDEN EQUIPMENT

1111 North Ronald Reagan Boulevard
LONGWOOD, FL 32750
Monday Thru Fri. 8:00-5:30
Saturday 8:00-1:00

Bring In This Ad for Discount

TECHUMSEH • MURRAY PARTS • KAWASAKI • KOHLER • SCAG
SHINDAIWA • LAWN BOY • SNAPPER • TORO • MTD • POWER TRIM
EX MARK • MCLANE • STIHL • HONDA • POULAN • BRIGGS & STRATTON

CUBANS ON THE RUN

10% OFF
(with coupon)

DINE-IN • PICK UP ORDERS & DELIVERY

407-339-2272
2956 S. Hwy. 17-92

Dermatology Center of Maitland
William J. Grisaitis, M.D.
Board Certified in Dermatology and Dermatologic Surgery
Skin Cancer Treatment Expert

331 North Maitland Avenue 407-644-9030
Building A, Suite 5 • Maitland, Florida 32751

JW QUALITY ROOFING

- Re-Roofing
- Repairs

New construction & more

Jorge Cruz
321.299.4745
J.W.QualityRoofing@gmail.com
Licensed & Insured Se Habla Español

DeGusipe

FUNERAL HOME & CREMATORY
CATHOLIC OWNED & OPERATED

407-695-CARE (2273)

Maitland
Sanford
West Orange

Todd M. DeGusipe

www.DeGusipeFuneralHome.com

Little Oasis

\$20 get \$5 off
\$30 get \$10 off

WE HAVE CATERING!
Parties of 6 or more will get an appetizer and a dessert FREE

407-260-6672
www.oasiscubancafe.com
295 S. Ronald Reagan Blvd. • Longwood

Bella Air

"Your Air Conditioning & Heating Company"
SALES - SERVICE - INSTALLATIONS

RESIDENTIAL AIR CONDITIONING & HEATING
20 Years Experience

FREE ESTIMATE ON REPLACEMENT UNIT

bryant

407.335.4824

Hablamos español - Family owned - St. Augustine Parishioner

Mention this ad for 10% discount on any service!

"BILLY" MAHONEY'S AUTO REPAIR

1120 North Orlando Ave.
407-628-3450

COURTNEY O'BRIEN 564 N. Semoran Blvd. Orlando, FL 32807
Real Estate Professional
REALTOR® (407) 501-1310
Parishioner/Catechist courtneymbrien.realtor@gmail.com

CONTACT ME FOR A FREE ANALYSIS!

- Buying a Home
- Selling a Home
- Rentals
- & More!

Whatever Your Real Estate Needs...
I Am Happy to Assist You!

PREMIUM PROPERTIES
REAL ESTATE SERVICES

deliciosocec

407-790-7331

Restaurante Colombiano Ecuatoriano

La mejor comida criolla servida como en casa

15% OFF!

409 N. US HIGHWAY 1792
LONGWOOD, FL 32750
www.deliciosorestaurantfl.com

GOOD SHEPHERD CATHOLIC SCHOOL
"ACADEMIC EXCELLENCE IN A FAITH-FILLED COMMUNITY"

Serving 2 Months Old - 8th Grade

Looking for Academic Excellence in a Faith-Filled Community?
Accept an open invitation to tour our wonderful school and you will feel like you have found it!

Questions or interested in a private tour?
Please call 407-277-3973 ext. 108 or email: rfritz@goodshepherd.org

WWW.GOODSHEPHERD.ORG
5902 OLEANDER DRIVE, ORLANDO, FL 32807